



## SINGIN' IN THE RAIN

Basierend auf dem MGM Film

Drehbuch und Adaptierung von Betty Comden und Adolphe Green

Musik und Songtexte von Nacio Herb Brown und Arthur Freed

Produziert nach Vereinbarung mit Maurice Rosenfield, Lois F. Rosenfield und Cindy Pritzker, Inc.

Deutsche Fassung von Hartmut H. Forche

**Premiere 28. Januar 2010, 19.30 Uhr**

**Musikalische Leitung** Jeff Frohner **Regie** Josef E. Köpplinger **Choreographie** Ricarda Regina Ludwigkeit

**Bühne und Kostüme** Rolf Langenfass **Dramaturgie** Heiko Cullmann

**Mit** Dagmar Hellberg, Katharina Lochmann, Bettina Mönch, Anna Müllerleile, Daniela Nitsch, Nora Schleicher, Lisa Schrammel, Verena Thumser, Katharina Strohmayer, Doris Warasin, Nadine Zeintl | Korbinian Arendt, Frank Berg, Matthias P. Beurer, Peter Lesiak, Hannes Muik, Daniel Prohaska, Stefan Raaflaub, Philip Ranson, Christian Schleinzer, Markus Simader, Florian Soyka, Andreas Wanasek, Erwin Windegger  
Kärntner Sinfonieorchester

In deutscher Dialogfassung und englischen Songtexten

**Einführungsmatinee** 17. Januar 2010 **Moderation** Heiko Cullmann, Bühne, 11 Uhr

**Aufführungstermine** 28., 30., Januar 2010; 2., 4., 14., 17., 20., 24., 26. Februar 2010; 4., 5., 10., 12., 13., 14., 20., 25., 27., 30., 31. März 2010

Als die Bilder laufen lernten, war ans Sprechen noch lange nicht zu denken. Bis 1927 sollte es dauern, bevor der Film seine ersten, noch knisternden Tonversuche von sich gab und damit eine Revolution in Hollywood auslöste. Ein Sturm der Erneuerung fegte nach dem Erfolg des ersten Tonfilms *Der Jazzsänger* durch die Studios, wirbelte neue Stars und Stimmen auf die Leinwand, zerstörte aber auch Karrieren und Existenzen. Von dieser ersten großen Umwälzung der Filmwelt handelt das Musical *Singin' in the Rain*.

Der Stummfilm *Der König der Duelle* ist fast fertig, als die Nachricht vom ersten Tonfilm für eine Riesensensation sorgt. Das Publikum verlangt nach mehr. Kurzenschlossen lernt *Der König der Duelle* sprechen und das berühmte Schauspielerepaar Lina Lamont und Don Lockwood muss von großen Gebärden auf flotte Dialoge umschalten. Aber die Diva hat eine quietschige Stimme, so dass die erste Vorführung zu einem Desaster wird. Doch Lockwoods Freund, der Komponist Cosmo Brown, hat die rettende Idee: Die arbeitslose Schauspielerin Kathy Selden soll Lina synchronisieren. *Der König der Duelle* wird am Ende tatsächlich ein Erfolg, obwohl wegen einer Intrige Linas der Schwindel auffliegt. Kathy stiehlt ihr nicht nur die Schau, sondern auch gleich den Filmpartner. Kathy Selden und Don Lockwood sind das neue Traumpaar der Zukunft.

Das Musical *Singin' in the Rain* basiert auf dem gleichnamigen MGM-Film aus dem Jahre 1952, den viele Kenner für Hollywoods großartigstes Musical halten. Mit Schirm und Charme (aber ohne Melone) patschte Gene Kelly durch Pfützen, schaukelte an Laternenpfählen und lieferte damit die beste Solo-Nummer seiner gesamten Karriere. „Singin' in the Rain“, vermutlich einer der berühmtesten Songs aller Zeiten, wurde 1929 geschrieben und fand erstmals Verwendung in dem Revuefilm *The Hollywood Review*, wo ihn Joan Crawford und Buster Keaton in gelben Regencapes sangen. Noch zwei weitere Male tauchte der Hit auf der Leinwand auf, bevor sich Gene Kelly die Rechte sicherte. Seit damals hat „Singin' in the Rain“ zwei weitere Filme bereichert und es darf gewettet werden, dass die Zukunft diesen unverwüstlichen Evergreen wieder auf die Leinwand bringen wird.



## **Besetzung**

Don Lockwood

Cosmo Brown

Lina Lamont

Kathy Selden

Produzent R.F. Simpson

Dora Bailey / Mademoiselle Rumkatschoff u.a.

Roscoe Dexter

Daniel Prohaska

Peter Lesiak

Bettina Mönch

Nadine Zeintl

Erwin Windegger

Dagmar Hellberg

Frank Berg

Ensemble

Katharina Lochmann

Anna Müllerleile

Daniela Nitsch

Nora Schleicher

Lisa Schrammel

Katharina Strohmayer

Verena Thumser

Doris Warasin

Korbinian Arendt

Matthias P. Beurer

Hannes Muik

Stefan Raaflaub

Philip Ranson

Christian Schleinzer

Markus Simader

Florian Soyka

Andreas Wanasek

Kärntner Sinfonieorchester

Kinderstatisterie des Stadttheaters Klagenfurt



## Biographien

### Josef E. Köpplinger (Regie)

geb. in Hainburg/NÖ; Studium in Wien (Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, Max-Reinhardt-Seminar), New York (Lee Strasberg School) und London (Covent Garden Musical School); 2004-2007 Schauspielerektor am Stadttheater St. Gallen; zahlreiche Inszenierungen (Schauspiel, Oper, Operette und Musical) im In- und Ausland; zuletzt *Il barbiere di Siviglia* (Volksoper Wien und Tokyo, dort auch Wiederaufnahme), *Westside Story* (Oper Graz), *Fra Diavolo* (Volksoper Wien), *Ariadne auf Naxos* (Wiederaufnahme an der Volksoper im Herbst 2009), *Ein Sommernachtstraum* und *Sweeney Todd* (Klagenfurt); demnächst *Le nozze di Figaro* (Oper Graz) und *Das weite Land* (Theater in der Josefstadt)

### Rolf Langenfass (Bühne und Kostüme)

aufgewachsen in München; Diplom an der Wimbledon School of Arts (First Class Honours); unzählige Arbeiten in Wien (u.a. Burgtheater, Volkstheater, Staatsoper, Volksoper, Theater an der Wien); kontinuierliche Arbeit mit Otto Schenk; Arbeiten für die Salzburger, Münchner und Bregenzer Festspiele; Ausstattungen u.a. in Berlin, Dresden, Schweden, Norwegen, an der Mailänder Scala; mit Harold Prince (u.a. New York City Opera, Metropolitan Opera); seit 17 Jahren Seefestspiele Mörbisch, seit 10 Jahren Ausstattungsleiter und Technische Gesamtleitung des Theaters in der Josefstadt; Gestaltung des Sisi-Museums Wien; Scaup-Preis, zwei Kainz-Medaillen, zwei Nestroy-Nominierungen

### Daniel Prohaska (Don Lockwood)

geb. in Frankfurt am Main; Ausbildung: Konservatorium der Stadt Wien; Hauptrollen u.a. in *Romeo und Julia* (Potsdam), *Im Weißen Rössl* (St. Gallen), *Der Opernball* (Staatstheater am Gärtnerplatz, München), *Die Entführung aus dem Serail* (Liebau), *West Side Story* (Grazer Oper), *Der Vetter aus Dingsda* (Volksoper Wien); in Klagenfurt: Billy Crocker (*Anything Goes*), Tenor (*Meisterklasse*), Titelrolle in *Jesus Christ Superstar*, Zsupán / Tassilo (*Gräfin Mariza*), Jean Valjean (*Les Misérables*) und zuletzt Jaquino (*Fidelio*)

### Peter Lesiak (Cosmo Brown)

aufgewachsen in Kärnten; Ausbildung: Performing Arts Studios Vienna; Engagements: u.a. Volkstheater, Akademietheater München, in *Anything Goes* (Bruck/Leitha), Kabarett Simpl, Scherzo Klagenfurt (*Figaro*, *Odysseus fährt irr*), Raimundtheater (Mercutio in *Romeo & Julia*), Ronacher (Leo Bloom u.a. in *The Producers*), Japan-Tournee (Kardinal Rauscher/Kaiser in *Elisabeth*); an unserem Haus: Willard (*Footloose*), Bartholomäus (*Jesus Christ Superstar*) und in *Les Misérables*

### Bettina Mönch (Lina Lamont)

geb. in München; 2004 Abschluss am Konservatorium der Stadt Wien (Abteilung Musikalisches Unterhaltungstheater), Abschluss mit Auszeichnung; im Zuge der Ausbildung Hauptrollen in *City of Angels*, *Assassins*, *Pariser Leben* und *Bezauberndes Fräulein*; bereits während der Ausbildung Engagements, u.a. als Sue (*Divas – The Show Must Go On*, Wiener Metropol), April/Susan (*Company*, Wiener Kammeroper); 2004 Amneris (*Aida*, Colosseum Theater Essen und auf Tournee); 2008 Lisa (*Jekyll & Hyde*, Staatstheater Saarbrücken); 2008 deutschsprachige Premierenbesetzung Ulla (*The Producers*, Wiener Ronacher und 2009 am Admiralspalast Berlin); 2007 1. Preis beim Bundesgesangswettbewerb Musical, Chanson und Song in Berlin

### Nadine Zeintl (Kathy Selden)

geb. in Steyr, lebt in Wien; 2008 Diplom am Konservatorium der Stadt Wien (Abteilung: Musikalisches Unterhaltungstheater); 2007 Lea in *Ghetto* (Text und Regie: Joshua Sobol, Stadttheater Klagenfurt); weitere Rollen in Klagenfurt: Constanze in *Amadeus*, die Titelrolle in *Cinderella*, Polly Peachum in *Die Dreigroschenoper*, Hermia in *Ein Sommernachtstraum*, Joanna in *Sweeney Todd*; im Sommer 2009 spielte sie mit großem Erfolg die Premierenbesetzung der Eliza in *My Fair Lady* bei den Seefestspielen Mörbisch

**Erwin Windegger (Produzent R. F. Simpson)**

geb. in Meran; Hauptrollen u.a. in *The King and I*, *Kiss Me, Kate!*, *The Rocky Horror Show*, *Evita*, *Sunset Boulevard*, *Wake Up* (Raimundtheater), *La Cage aux Folles*, (Volksoper), *Les Misérables* (Grazer Oper); Titelrollen in *Jedermann* und *Der Zerrissene*, Graf Almaviva in *Der tollste Tag*; Regie: *Evita* und *Jesus Christ Superstar* (VBB Bozen); in Klagenfurt: Erzähler (*Into the Woods*), Pilatus (*Jesus Christ Superstar*), Javert (*Les Misérables*), *Tiger Brown* (*Die Dreigroschenoper*); derzeit parallel Titelrolle in *Sweeney Todd* und Georg in *Ganze Kerle*

**Dagmar Hellberg (Dora Bailey / Mademoiselle Rumkatschoff u.a.)**

geb. in Karlsruhe; Studium in München; Hauptrollen im Schauspiel: u.a. in *Wilhelm Tell*, *Die Möwe*, *Liliom*, *Ein Sommernachtstraum*, *Die Physiker*, *Angels in America*; Hauptrollen im Musical: *Evita*, *Sweeney Todd*, *The Rocky Horror Show*, *Jesus Christ Superstar* u.v.a.; am Theater des Westens: *Guys & Dolls*, *Company*; am Theater an der Wien: *Les Misérables* (Originalcast), *Freudiana* (UA), *Jekyll & Hyde*; in Klagenfurt: Aldonza *Der Mann von La Mancha*, *Fame*, *Die lustige Witwe*, *Les Misérables*, *Die Dreigroschenoper*, *Sweeney Todd*; viele TV-Rollen, sieben CD-Produktionen; eigene Show und Konzerte europaweit